

**EN 352**

**M: 17g, Size: 9-14/S, M, L**

**Material: PC, TPE**



TP TC 019/2011

EU type certification/Conformity assessment:

IFA (0121), 53757 St. Augustin, Germany

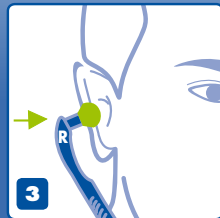
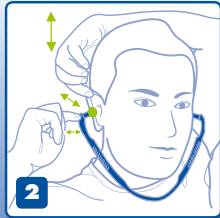
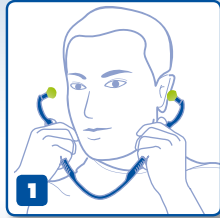
[www.moldex-europe.com/conformity](http://www.moldex-europe.com/conformity)

Frequency [Hz]	$M_f$ [dB]	$s_f$ [dB]	$APV_f$ [dB]
63	22,3	5,0	17,3
125	21,9	3,9	18,0
250	20,4	4,0	16,4
500	19,0	4,5	14,5
1000	22,0	3,4	18,6
2000	31,4	4,5	26,9
4000	39,8	4,3	35,5
8000	41,8	7,0	34,8

**SNR-Value 23** [dB]

**H-Value 26** [dB] • **M-Value 19** [dB] • **L-Value 17** [dB]

$M_f$  Mean sound attenuation,  $s_f$  Standard deviation,  
 $APV_f$  Assumed protection value



1 x



**6700o2**



# Jazz Band<sup>®2</sup>

**MOLDEX-METRIC AG & CO. KG**  
[www.moldex-europe.com](http://www.moldex-europe.com)



**MOLDEX**

40037 Rev04-19

**CERTIFIED**  
 (EU) 2016/425  
 EN 352-2:2002



made by

**MOLDEX**

**GB** Hearing protectors against harmful noise. Reusable. See instructions for use. Warning: If the directions for use are not followed the protection afforded by the ear defenders can be affected considerably. Sudden or fast removal of the ear plugs out of the ear canal may damage the ear drum. 1. Instructions for use: The hearing protectors have to be used and maintained according to the instruction given. The proper fitting has to be proofed according to the instruction given on the outer box. Wear ear defenders at all times in noisy environments. Inspect and clean hearing protectors regularly. Store earplugs in the original packaging after use in a clean and dry place. You can use a mild disinfectant solution. The ear plugs can be washed using a mild soap and water. Warning for ear plugs with cord: These ear plugs should not be used where there is a risk that the connecting cord could be caught up during use. 2. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer. Warning: Harmful noise levels may be induced if the headband is struck. **GB** Osobní ochranné pracovní prostředky proti škodlivému hluku. Vícekrát použitelné zátkové chrániče. Dbejte, prosíme, na níže uvedené instrukce. Varování: Nedodržování níže uvedených instrukcí k používání zátkových chráničů může být vážně škodlivé následky. Náhlé nebo rychlé vytažení zátkových chrániče ze zvukovodu může vážně poškodit bubínek. 1. Návod k používání: Tyto chrániče sluchu je nutno používat a ošetrovat v souladu s příloženým návodem. Růdné nasazení musí být provedeno v souladu s návodem na vnějším obalu. Chráněné sluchu v používání ve hluchém prostředí bez přerušení. Tyto chrániče sluchu musí být pravidelně kontrolovány a čistěny. Můžete použít slabé dezinfekční roztok. Chráněné sluchu je možno omývat za použití vody a jemného mydla. Po použití skladujte vždy zátky v čistém a suchém prostředí a v originálním balení. Upozornění týkající se zátkových chráničů spojených šňůrkou: Nepoužívejte výrobek v prostředí, kde hrozí zachycení šňůrky. 2. Tento výrobek může být nepříznivě ovlivněn určitými chemickými látkami. Blíží informace jsou k dispozici u výrobce. Varování: V případě mechanického nárazu do hlavového ramínka mohou být vyvolány škodlivé hlukové zvuky. **D3** Gehörschützer gegen schädlichen Lärm. Wiederverwendbar nach mehrmaligen Gebrauch. Bitte beachten Sie die beigefügten Informationen. Warnung: Nichtbeachtung der Hinweise kann die Schutzwirkung der Gehörschutzstöpsel erheblich beeinträchtigen. Plötzliches oder schnelles Entfernen des Gehörschutzstöpsels aus dem Gehörgang kann das Trommelfell beschädigen. 1. Hinweis zum Gebrauch: Die Gehörschutzstöpsel sind gemäß Gebrauchsanleitung einzusetzen und zu warten. Der richtige Sitz der Ohrstöpsel ist gemäß der Anleitung auf der Box zu überprüfen. Gehörschutzstöpsel müssen in Lärmbereichen ohne Unterbrechung getragen werden. Die Gehörschutzstöpsel sind regelmäßig auf die Notwendigkeit der Wartung und Reinigung zu untersuchen. Es kann eine milde desinfizierende Lösung verwendet werden. Die Reinigung kann mit einer milden Seifenlösung und Wasser durchgeführt werden. Gehörschutzstöpsel nach Gebrauch in Originalverpackung an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren. Warnung für Stöpsel mit Schnur: Dieses Gehörschutzstöpsel sollten nicht getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich die Verbindungsschnur während des Tragens verfangt oder mitgerissen wird. 2. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen leiden. Weitere Angaben können vom Hersteller angefordert werden. Warnung: Bei einem mechanischen Stoß gegen den Kopfbügel können schädliche Lärmpegel hervorgerufen werden. **D4** Høreværnet skal skadeligt støj. Genanvendelse. Se brugsanvisning. Advarsel: Hvis ikke anvísningerne i denne brugsanvisning ikke følges nøje, kan høreværnets funktion og ydeevne påvirkes og beskytter derfor ikke tilstrækkeligt. Hurtig fjernelse af ørepropperne ud af øregangen kan beskadige trommehinden. 1. Anvendelse: Høreværnet skal anvendes som beskrevet i denne brugsanvisning. Den rette indstilling af høreværnet skal følges som beskrevet på indpakningen. Anvend altid høreværnet i støjfulde miljøer. Undersøg og rengør høreværnet efter brug. Opbevar høreværnet på et rent og tørt sted i original emballage. Du kan anvende et mildt desinfektionsmiddel til rengøring af høreværnet. Høreværnet kan rengøres med en mild sæbe og vand. Advarsel for ørepropper med snor: Disse ørepropper må ikke anvendes i områder, hvor der findes risiko for at hænge fast. 2. Produktet kan luge skade af visse kemiske produkter. Kontakt producenten for yderligere information. Advarsel: Skadelige støjvævninger kan opstå, hvis hovedbåndet strammer. **J3** Müüra vastu kuulmiskaitsevahendit. Antud kõrvatropid on mitmekordse kasutusse. Jälgige kasutamjuhiseid. Tähelepanu: Efektiivsuse kaitsse saavatamiseks jälgige instruksioone. Järsk antümuura voodrite eemaldamine kõrvaanalüüs võib vigastada kuulmekile. 1. Kõrvatropide kasutamistjuhise: Kasuta kõrvatroppe vastavalt kasutusjuhendile. Hoia kõrvatroppe korras kogu aeg müraotsustamis viiside. Nende visuaalsed kontrolli viige lübi regulaarselt. Säilita tootjete puhtas ja kuivas kohas normaalsel toatemperatuuril. Toode võib pesta leige vee ja seebiga. Eftevatust peolaga kõrvatroppeid kasutamisel: nõid kõrvatroppe ei tohi kasutada, kui on olemas oht, et kõrvatroppeid karmidele ajale võib nende nõid kuhugi kinni jääda. 2. Teatud keemilised ained võivad kõrvatroppe kahjustada. Täpssem info tootjalt. Võib kasutada õru desinfitseerivahendit. Pärast kasutamist säilitage kõrvatroppe originaalpakendis. Hoiatus: Kahjulik müra võib olla põhjustatud peapööla takerumistest. **PT** Protecção auditiva frente do ruído. Reutilizável. Lea atentamente las informaciones adjuntas: Precaución: si no se siguen las instrucciones de uso de forma correcta la protección de los tapones puede verse afectada considerablemente. Quiteorse el tapón del canal auditivo de forma inadecuada o violenta puede dañar o afectar al tímpano. 1. Indicaciones de uso: Los tapones protectores de los oídos deberán colocarse y cuidarse de acuerdo con las instrucciones de uso. Para una correcta colocación se han de seguir las instrucciones expuestas en la parte externa de la caja. Los tapones protectores de los oídos deberán llevarse sin interrupción en las zonas de ruidos. Los tapones deberán controlarse y limpiarse con regularidad. Guardar los tapones en el empaque original después de su uso, en un lugar limpio y seco. Se puede usar una solución jabonosa neutra. Los tapones también pueden lavarse con agua y jabón. Advertencia para los tapones con cordón: Ese tipo de tapones no debe usarse cuando exista un riesgo de que el cordón pueda ser atrapado durante su uso. 2. Atención: Este producto puede verse afectado negativamente por algunas sustancias y reactivos químicos. Si desea mayor información por favor dirigirse al fabricante. Advertencia: Pueden producirse niveles de ruido peligrosos si se golpea la banda. **PL** Kuloonsoojajaimi hallitallista melua vastaan. Uudelleen käytettävä. Noudatta käyttöohjeita varmistuaksesi kuloonsoojajaimien toimivuudesta ja riittävästä suojasta. Äkillinen tai liian nopea tulpan pistaminen korvakäytävistä voi vahingoittaa tärykalvoa. 1. Käyttöohjeet: Kuloonsoojajaimia tulee käyttää ja huoltaa käyttöohjeiden mukaan. Sovita suojaimet pakkauksessa olevien ohjeiden mukaisesti. Käytä kuloonsoojajaimia koko ajan ollessasi meluunsa ympäristössä. Tarkasta ja puhdista kuloonsoojajaimi säännöllisesti. Säilytä korvatulppi alkuperäisessä pakkauksessa puhtaassa ja kuivassa paikassa. Voidaan puhdistaa miedolla desinfiointiliuoksella. Korvatulppi voidaan pestä miedolla saippuuliuoksella. Varoitus: nauhallisia korvatulppi ei saa käyttää paikoissa, joissa se voi tarttua kiinni ympäristöön. 2. Tuote voi vahingoittua tietytjen kemikaalien vaikutuksesta. Lisätietoja saat valmistajalta. Huom: Kuloonsoojajaimien sankaan kosketus tai isku saattaa johtaa hallitallista melua. **FR** Protecteurs individuels contre le bruit nocif. Réutilisable. Lire les instructions d'utilisation. Attention, le non respect de ces conseils peut diminuer considérablement l'efficacité des bouchons. Le retrait rapide ou brusque des bouchons d'oreilles du conduit auditif peut endommager le tympan. 1. Conditions d'utilisation : le protecteur antibruit doit être utilisé et entretenu selon les instructions données. Precaución: si se usa en un lugar incorrecto, el uso de forma adecuada o violenta puede dañar o afectar al tímpano. 2. Advertencia: El uso de tapones de oídos puede verse afectado considerablemente. Tírar o tapón de la cavidad auditiva de forma inadecuada o violenta puede dañar o afectar al tímpano. 1. Indicaciones de uso: Los tapones protectores de los oídos deberán colocarse y cuidarse conforme a las instrucciones de uso. Para una óptima colocación seguir-se-án las instrucciones contenidas en el exterior de la caja. Los tapones protectores de los oídos deberán usarse sin interrupción en las zonas de ruidos. Os tapones deverão controlar-se e limpar-se com regularidade. Guardar os tapones na embalagem original após seu uso, num lugar limpo e seco. Pode usar sabão neutro. Os tapones também podem lavar-se com água e sabão. Advertência para os tapones com fio: Este tipo de tapones não deve ser usado quando exista o risco de o tapão ficar preso durante o seu uso. Atenção: Este produto pode ver-se afectado negativamente por algumas substâncias e reactivos químicos. Se deseja mais informação por favor dirija-se ao fabricante. Advertência: Se podem produzir níveis de ruído perigosos se a faixa é golpeada. **RU** Средства защиты слуха от вредного шума. Протившумные protectoppe для могорозового использования. Смотрите прилагаемую инструкцию. Внимание: В случае неправильного использования уменьшается эффективность защиты применяемых protectoppe. Резкое извлечение вкладышей из ушного канала может травмировать барабанную перепонку. 1. Инструкция по использованию: Протившумные protectoppe должны быть использованы и обслуживаться согласно данной инструкции. Протившумные protectoppe должны быть подогнаны в соответствии с указаниями, прилагаемыми на упаковке. Постепенно используйте протившумные protectoppe при наличии шума в рабочей среде. Регулярно проверяйте и обслуживайте (очищайте) протившумные protectoppe. После использования храните protectoppe в оригинальной упаковке в чистом и сухом месте. Для очистки protectoppe можно использовать слабый дезинфицирующий раствор. Protectoppe можно мыть водой с мягким мылом. Предупреждение для protectoppe со шнуром: Этот тип protectoppe не должны применяться в местах, где есть риск, что во время использования соединяющий шнур может зацепиться за какие либо предметы. 2. Некоторые химические вещества могут оказывать негативное воздействие на protectoppe. За дополнительной информацией обращайтесь к изготовителю. Предупреждение: Вредный уровень шума может быть превышен, если дужка повреждена. **S3** Hørselskydd mot skadligt buller. Återanvändningsbar. Se bruksanvisning. Varning: Om inte anvisningarna följs kan hörselskyddens skyddsfunktion påverkas betydligt. Hastig borttagning av öronpropparna ur hörselgången kan skada trommhinnan. 1. Användarinstruktioner: Hørselskydd ska användas och skötas enligt bruksanvisningen. De rätta appliceringarna ska stämmas med instruktionerna som återges på utsidan av kartongen. Använd hörselskydd övbrutet i bullriga miljöer. Undersök och rengör hörselskyddan regelbundet. Förvara hörselpropparna efter användning på ett rent och torrt ställe i originalförpackningen. Du kan använda ett mildt desinfektionsmedel. Hörselpropparna kan rengöras med en mild tvål och vatten. Varning för hörselpluggar med snöre: Dessa hörselproppar ska inte användas där det finns en risk att snöret kan fastna eller fångas upp under användning. 2. Produkten kan skadas av vissa speciella kemiska substanser. Kontakta tillverkaren för vidare information. Varning:Skadliga bullerivärder kan uppstå om huvudbåndet utsetts för stötter och slag. **SI** Hearing protectors against harmful noise. Reusable. See instructions for use. Warning: If the directions for use are not followed the protection afforded by the ear defenders can be affected considerably. Sudden or fast removal of the ear plugs out of the ear canal may damage the ear drum. 1. Instructions for use: The hearing protectors have to be used and maintained according to the instruction given. The proper fitting has to be proofed according to the instruction given on the outer box. Wear ear defenders at all times in noisy environments. Inspect and clean hearing protectors regularly. Store earplugs in the original packaging after use in a clean and dry place. You can use a mild disinfectant solution. The ear plugs can be washed using a mild soap and water. Warning for ear plugs with cord: These ear plugs should not be used where there is a risk that the connecting cord could be caught up during use. 2. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer. Warning: Harmful noise levels may be induced if the headband is struck. **ZI** Zaradi sešlere karski kulak koruma. Tekrar kullanılabilir. Kululların için talimatları okuyunuz. DİKKAT: Eđer kululların talimatları takip edilmezse, kulak koruyucu tarafından sağlanacak koruma önemli derecede etkilenebilir. Kulak tıkanam kulak kanalından hızlı ya da ani bir şekilde çıkartılması kulak zarına zarar verebilir. 1. Kululların Talimatları: Kulak koruma verilen talimatlarla uyum otarak kulullarını ve saklamaldr. Kulak korumam kuluga en uygun şekilde yerleştirilmesi kulak korumam dır kutsuz üzerinde bulunan talimatlara göre yapılmalıdır. Kulak korumayı her zaman gürtüllu ortamlarda kulullarınz. Kulak korumam bakimini ve temizligini düzenli araliklarla yapınız. Kulak koruyuculari kullandiktan sonra orijinal paketime, temiz ve kuru bir ortama saklayınız. Temizlig için yumusak bir defzenektan kullanalabilirsiniz. Kulak korumayi mayis bir sabun ve su ile yıkayabilirsiniz. Kordonlu kululların dikktat: Kululların sırasında oturma kordonunun bir yere dolanma veya takilardan çekilme tehlikesinin bulunduđu durumlarda bu kulak tıkalari kullanalmmaldir. 2. Bu ürün belli kimyasal maddelerden olumsuz şekilde etkilenebilir. Bu konuyla ilgili ayrıntılı bilgi için üreticisi ile irtihata neriniz. **IIVARI:** Eđer kuluk korumama kafa bandı etresse, kulak korumama koruma etkilensizlikten zararlı sse seviyeleri kuluga zarar verebilir.